

CENDRES SUR LES MAINS

TEXTE DE LAURENT GAUDÉ

MISE EN SCÈNE

Alexandre TCHOBANOFF

DISTRIBUTION

Arnaud CARBONNIER

Olivier HAMEL

Prisca LONA

l'Humanité **LaProvence.**

SAISSANT

**MISE EN SCÈNE
MAGISTRALE**

snes 
F.S.U.

**ABSOLUMENT
REMARQUABLE**

LE DAUPHINE
libéré

**UNE ÉQUIPE
DE HAUT VOL**

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

CENDRES SUR LES MAINS de Laurent Gaudé

Catégorie : théâtre contemporain

Durée : 1h05

Mise en scène : Alexandre Tchobanoff

Distribution : Arnaud Carbonnier, Olivier Hamel, Prisca Lona

SCOLARITÉ : de la 3ème à la Terminale, CAP1-CAP2

RÉSUMÉ DE LA PIÈCE

La routine de deux FOSSOYEURS de guerre est perturbée par l'arrivée d'une femme, LA RESCAPÉE. Les deux hommes s'engagent alors dans une succession de dialogues absurdes tandis que LA RESCAPÉE, figure poétique et énigmatique, raconte son histoire.

À PROPOS DE LA PIÈCE

Dans CENDRES SUR LES MAINS, Laurent Gaudé réussit le pari fou de raconter la guerre et les massacres de masse avec beaucoup de sensibilité et de délicatesse grâce à une écriture fluide et forte qui mêle absurde et poésie. Une pièce sur les conflits armés qui permet d'aborder plusieurs notions au programme d'histoire. Elle permet également d'aborder le sujet de la citoyenneté, de la liberté, du pardon, de la justice, du deuil, de la mémoire... ainsi que de faire un travail d'analyse sur l'écriture (musicalité, grammaire, sémantique, ponctuation...) et des procédés d'écriture et de leurs spécificités : le dialogue, le récit, l'absurde, la poésie...

À PROPOS DE L'AUTEUR

Laurent Gaudé est un auteur français contemporain multi-récompensé. En 2002, il est lauréat du Prix Goncourt Lycéen pour son roman « La mort du roi Tsongor » puis, deux ans plus tard, du Prix Goncourt pour son roman « Le Soleil des Scorta ». Laurent Gaudé est également un auteur de théâtre reconnu. Sa carrière d'écrivain commence d'ailleurs par là. Il a écrit CENDRES SUR LES MAINS en 2002. Ses textes sont édités chez Actes Sud.

NOTIONS AUX PROGRAMMES D'HISTOIRE

Naissance des conflits armés :

- Crises, contexte social et politique
- Fragilité des démocraties, régimes totalitaires

Crimes de masse et génocides :

- Première guerre mondiale : le génocide arménien
- Deuxième guerre mondiale : la Shoah, le génocide des Tsiganes
- Depuis les années 1990 : les crimes de guerre en ex-Yougoslavie, le génocide des Tutsis, certains conflits actuels.

Histoire, mémoire, justice, droits, libertés :

- Responsabilité individuelle et collective : collaboration, résistance...
- Témoignages, documentation, mémoire, justice, pardon...

POLITIQUE MÉMORIELLE - OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES

« Tous les projets éducatifs en lien avec l'histoire et la mémoire favorisent les initiatives collectives ou individuelles de projets disciplinaires ou pluridisciplinaires dans le cadre de l'éducation artistique et culturelle qui peuvent associer les lettres, [...], le spectacle vivant, [...]. Les principaux thèmes mémoriels sont liés aux conflits du XXe siècle qui ont eu de fortes répercussions sur la société française (la Première Guerre mondiale, la Seconde Guerre mondiale, la Guerre d'Algérie...). Le travail mené autour de ces conflits permet également d'aborder la question des génocides et des crimes contre l'humanité (génocides arménien, juif, tutsi au Rwanda...). »

LES POINTS FORTS DE LA PIÈCE

Universalité : aucune indication de lieu et de temps. Laurent Gaudé raconte toutes les guerres et tous les génocides. La plupart des spectateurs y voient l'horreur de la Deuxième guerre mondiale. L'auteur part pourtant du génocide des Tutsis au Rwanda et du témoignage d'une rescapée kosovare pour écrire sa pièce. Aujourd'hui, il aurait très bien pu l'écrire en partant de situations actuelles similaires.

Pas de morale, des questions : Laurent Gaudé donne la parole aux deux camps. Celui des FOSSOYEURS, simples et bêtes exécutants, derniers maillons d'une chaîne d'extermination massive, ils sont les petites mains de «la banalité du mal» pour reprendre Hannah Arendt ; et celui de LA RESCAPÉE, gardienne de mémoire et symbole de vie et d'humanité. L'auteur pose des questions par le biais de ses personnages : la responsabilité individuelle et collective, la mémoire, le deuil, le pardon...

La distanciation par l'écriture :

Deux procédés stylistiques pour raconter la guerre :

- le dialogue absurde entre les deux FOSSOYEURS ;
- le récit poétique de LA RESCAPÉE.

L'absurde permet d'amener de l'humour au milieu de l'horreur tout en posant de vraies questions. Les préoccupations quotidiennes de ces deux FOSSOYEURS sont des réalités à leur échelle. Mais leur réflexion s'arrête là, à la réalité de leur quotidien. Le contexte ne les intéresse pas. Pire, ce n'est pas leur problème. C'est l'écart entre la nature de leurs revendications et l'horreur du contexte qui crée l'absurdité et par extension l'humour. L'absurdité de ce duo tragi-comique est également portée par sa passivité. Ils attendent une chose qui ne viendra jamais tels les deux personnages de Beckett dans EN ATTENDANT GODOT.

Le récit narratif et poétique de LA RESCAPÉE permet de créer une distance par rapport aux événements. Elle peut raconter son histoire parce que du temps a passé. Le récit permet également d'aborder trois temporalités : avant, pendant, après. La langue poétique de LA RESCAPÉE tranche avec le dialogue absurde et abrupte des deux FOSSOYEURS. Laurent Gaudé donne ainsi au personnage de LA RESCAPÉE un statut presque mystique. Elle est porteuse de la parole des morts et symbole de vie et d'humanité.

PROPOSITIONS AUTOUR DE LA PIÈCE *(liste non exhaustive)*

Rencontres et bord de plateau avec l'équipe artistique, l'auteur, des survivants, des historiens, des journalistes...

Débat : choix et responsabilité, le pardon, le deuil et les survivants, la banalité du mal...

Pour aller plus loin :

- Selon vous, de quel(s) conflit(s) pourrait-il s'agir et pourquoi ?
- Le théâtre et la littérature à quoi ça sert ?
- ...

Ateliers d'écriture et de théâtre

- Chercher l'information, se l'approprier et s'en inspirer pour écrire une histoire
- Le dialogue dans le théâtre, l'absurde, le récit, la poésie...
- De l'écriture au plateau et du plateau à l'écriture : écriture à la table, écriture au plateau
- Présentation / mise en espace / mise en scène des textes de l'atelier d'écriture
- ...

Naissance d'une pièce de théâtre :

- Travail d'écriture : de l'idée à la naissance du texte
- Passage du texte au plateau : analyse dramaturgique, mise en scène, interprétation, scénographie, costumes, lumières, régie, production...

Visites de mémoriels

REPRÉSENTATIONS

PARIS

- Jusqu'au 6 novembre 2025 à l'Essaïon Théâtre - 6 rue Pierre au Lard 75004 Paris
- L'Essaïon Théâtre est référencé sur ADAGE - Pass Culture
- Possibilité de représentations en journée

MORTEAU

21 mai 2026 à 20h au Théâtre de Morteau

AUTRE :

- Tournée en préparation
- Possibilité de représentations sur l'année dans toute la France et à l'étranger. N'hésitez pas à nous contacter.

LE THÉÂTRE DE DEMAIN • www.letheatrededemain.fr

Prisca LONA - Directrice de production - Tél. : 06 37 35 50 93 - Mail : contact@letheatrededemain.fr

Sara MARCIREAU - Chargée de diffusion - Tél. : 06 88 26 57 49 - Mail : sara.marcireau@gmail.com

NOTE DE L'AUTEUR

«Il doit y avoir une façon de faire que le théâtre, à sa manière, s'ouvre à ces blessures. Qu'il les accueille. Qu'il les fasse résonner. La scène doit avoir cette ambition-là : celle de s'ouvrir aux fureurs du monde. [...] Comment prêter sa voix à ces hommes et femmes-là, avec un ton juste ? Ces enjeux-là sont, pour l'écriture contemporaine, à mon sens, des enjeux capitaux. [...] C'est l'alternance des deux voix qui m'intéresse. D'un côté ces deux personnages absurdes, plongés dans le quotidien de l'horreur. De l'autre, la voix de la femme, une voix sans âge, qui semble venir de très loin. Brisée. Mais vivante.»

LAURENT GAUDÉ

NOTE DE MISE EN SCÈNE

«La pièce de Laurent Gaudé m'a bouleversé. Elle m'a fait rire et elle m'a fait pleurer. J'ai ri de l'absurdité de ces deux FOSSEURS et de leurs préoccupations égocentrées, j'ai pleuré devant l'horreur de leur bêtise et j'ai été bouleversé par l'histoire et la poésie de cette femme, LA RESCAPÉE. Sans tomber dans la brutalité du réel, l'auteur a choisi d'écrire une pièce à deux voix qui alterne entre absurde et poésie. Et c'est tout naturellement que j'ai fait le choix d'une mise en scène à deux voix qui réunit les vivants et les morts, l'ombre et la lumière, l'avant et l'après, la parole et le chant et enfin le silence puis le vent qui balaie les mémoires... La mise en scène est sobre. Je me suis mis au service de ce texte et de son propos pour lui laisser toute la place de se déployer.»

ALEXANDRE TCHOBANOFF



CENDRES SUR LES MAINS de Laurent Gaudé • Théâtre du Girasole (Off 2024)
Mise en scène : Alexandre Tchobanoff • Distribution : Arnaud Carbonnier, Olivier Hamel, Prisca Lona

PRÉSENTATION DE L'ÉQUIPE ARTISTIQUE



LAURENT GAUDÉ (auteur)

Romancier, nouvelliste et dramaturge né en 1972, Laurent Gaudé fait partie intégrante du panorama littéraire français du XXI^e siècle. Son œuvre, traduite dans le monde entier, est publiée par Actes Sud. Né en 1972, Laurent Gaudé a fait des études de Lettres Modernes et d'Études Théâtrales à Paris. En 1997, il publie sa première pièce, *ONYSOS LE FURIEUX*, à Théâtre Ouvert. Ce premier texte sera monté en 2000 au Théâtre national de Strasbourg dans une mise en scène de Yannis Kokkos. Suivront alors des années consacrées à l'écriture théâtrale et de nombreuses pièces. En 2019 et 2021, *Nous, l'Europe* et *La Dernière nuit au monde* sont créées au Festival d'Avignon avant de partir en tournée en France et en Europe. Son premier roman, *Cris*, est publié en 2001. Avec *La mort du roi Tsongor*, il obtient, en 2002, le Prix Goncourt des Lycéens et le Prix des Libraires. En 2004, il est lauréat du Prix Goncourt pour *Le soleil des Scorta*, roman traduit dans 34 pays.



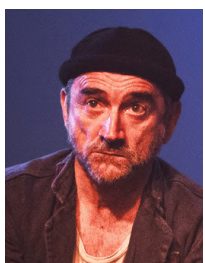
ALEXANDRE TCHOBANOFF (metteur en scène)

Artiste multiculturel et multi-disciplinaire, Alexandre Tchobanoff compte plus de 60 mises en scène dans le monde : opéra classique, opéra contemporain, comédie musicale, théâtre. Formé à la danse à l'École nationale de danse de Sofia, il rejoint l'Opéra de Roussé puis le Théâtre national musical de Sofia. Parallèlement, il se forme à la mise en scène et à la direction d'acteur aux Académies nationales de Sofia et de Moscou (GITIS) et se perfectionne auprès de Giorgio Strehler au Piccolo Teatro di Milano et de Richard Attenborough à la Royal Academy of Dramatic Art à Londres. En 1989, il est invité par le gouvernement français pour effectuer une spécialisation d'un an en mise en scène et chorégraphie à l'Opéra Garnier, alors dirigé par Rudolf Noureev. Depuis il est installé à Paris. Ses créations ont une identité artistique forte grâce à une direction d'acteurs précise, appuyée par des scénographies et des lumières particulièrement soignées.



ARNAUD CARBONNIER (interprète - dans le rôle de FOSSEYEUR 1)

Sur scène depuis 1978, il a débuté sa carrière au Cloître des Carmes au Festival IN d'Avignon dans la pièce «*Ecce Homo*» de Henri Michaux, mise en scène par Didier Flamand. Depuis, il joue sur de nombreuses scènes reconnues telles que le Théâtre des Bouffes du Nord, le Théâtre de la Madeleine, le Théâtre national de Chaillot, le Théâtre national de Strasbourg, le Théâtre de la Tempête, etc. Parallèlement à sa carrière au théâtre, il joue au cinéma et à la télévision.



OLIVIER HAMEL (interprète - dans le rôle de FOSSEYEUR 2)

Formé au début des années 1980 au Centre dramatique national de Reims. Il développe sa carrière parallèlement dans l'audiovisuel et dans le théâtre dès sa sortie du Conservatoire tout en complétant sa formation par des techniques spécifiques telles que le clown, le mime corporel et le chant. Il joue sur de nombreuses scènes nationales telles que le Théâtre de la Tempête ou le Théâtre national de Reims et dans de nombreuses séries TV.



PRISCA LONA (interprète - dans le rôle de LA RESCAPÉE)

Comédienne complète, formée à l'art dramatique au cours Cochet-Delavène puis au chant, au théâtre et à la danse à l'École Professionnelle de Comédie Musicale et au jeu face caméra auprès d'Alain Prioul et Chris Mack. Prisca Lona continue de se perfectionner et de se former, notamment au chant et à la danse. Depuis mars 2019, Prisca travaille avec Alexandre Tchobanoff en tant que comédienne, assistante à la mise en scène et collaboratrice artistique (scénographie, costumes).



PRÉSENTE

CENDRES SUR LES MAINS

TEXTE DE LAURENT GAUDÉ

Mise en scène : Alexandre Tchobanoff

Distribution : Arnaud Carbonnier, Olivier Hamel, Prisca Lona

LAURENT GAUDÉ •

J'étais très heureux de découvrir votre travail et de voir vivre ainsi mes mots.

GILLES COSTAZ • LE MASQUE ET LA PLUME, POLITIS, WEBTHÉÂTRE

Là où tant d'autres auraient opté pour des effets grossissants, Tchobanoff et son équipe atteignent, d'une manière secrète, une délicate universalité.

L'HUMANITÉ • SAISSANT.

La mise en scène d'Alexandre Tchobanoff permet au texte de Laurent Gaudé de déployer sa démesure. «Cendres sur les mains» est un voyage dont on ne sort pas indemne.

LA PROVENCE • COUP DE CŒUR OFF 2023

Mise en scène magistrale d'Alexandre Tchobanoff. Arnaud Carbonnier et Olivier Hamel sont littéralement habités par leurs personnages ; Prisca Lona incarne avec brio une figure féminine hors du commun, d'une sensibilité et d'une humanité bouleversantes.

SNES-FSU • GRAVITÉ ET BEAUTÉ D'UN AUTHENTIQUE MOMENT DE THÉÂTRE

Le texte de Laurent Gaudé est puissant et troublant, il lui fallait un passage sur les planches à la hauteur. Le Théâtre De Demain nous offre-là une création en tandem absolument remarquable. Un incontournable.

LA REVUE DU SPECTACLE • LA FUREUR DU MONDE REVISITÉE PAR L'ABSURDE ET UNE GRANDE POÉSIE

Une mise à plat d'un texte exceptionnel côtoie l'intelligence scénographique d'un metteur en scène de génie et le talent de comédiens expérimentés. Il s'agit là d'un moment de théâtre foudroyant.

LE DAUPHINÉ LIBÉRÉ • ON VA DU RIRE À L'ÉMOTION

Le texte, qui marie absurde et poésie dans une langue fluide et forte, est servi par une équipe de haut vol : le metteur en scène et trois comédiens parfaitement «justes» - belle présence scénique, diction parfaite, finesse d'interprétation. Bravo !

LES 3 COUPS • COUP DE CŒUR OFF 2023

Ce spectacle nous aspire dans le souffle de son propos et de cette écriture, servis sur un plateau d'argent.



• www.leteatrededemain.fr

Prisca LONA - Directrice de production - Tél. : 06 37 35 50 93 - Mail : contact@leteatrededemain.fr

Sara MARCIREAU - Chargée de diffusion - Tél. : 06 88 26 57 49 - Mail : sara.marcireau@gmail.com